

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek.

Zapolya-utca 1-ső szám.

bóvá a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.  
bóvá a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 .  
Negyedévre ———— 6 .  
Egy óra ———— 3 .  
— Egyes szám ára 8 Btl. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetés:  
irodáiban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 94. szám.

Kedd, április 26.

## Duhajkodás és reális politika.

— április 26.

A becsületes politika az elveknek a harca az egész világon. Minden politikus, aki ebben a harcban részt vesz, hazafias meggyőződéstől áthatott hévvel ugyan, de komoly argumentumokkal lépjen a fórum elé hirdetni politikai meggyőződését és hivatkozni szerezni elveinek. Így van ez minden kulturállamban, csak minálunk akad egy politikai párt, mely a politikai harcból korcsmai harcot csinál, az elvek hirdetése helyett pszichológussal akarja immár diszkreditálni elveit ismét hitelképessé tenni.

Ennek a politikai pártnak szellel bélelt, de nagyhangú vezére, Justh Gyula, a kit a magyar parlament valamikor a legdiszesebb méltóságra, a házelnöki tisztiségre emelt s aki legutóbb Sepsiszentgyörgyön olyan hangot vegyített a magyar politikai küzdelemben, mely a bergőzős tivornyahelyeken elhangzó beszédekre emlékeztet s mely szégyenpirt kerget minden becsületesen gondolkodó magyar ember arcába.

E szégyenletes beszédre legutóbb az ország különböző részeiben illusztris politikusaink méltó feleletet adtak. Nem pszichológusok ugyan, nem rágalmaztak, nem személyeskedtek, hanem nobilis hangon előadták az országnak azt a munka-programmot, melylyel a nemzeti munkapárt az országot kivezetni óhajtja abból a kátyúból, melybe Justhék és a hozzá hasonlók vitték bele. Az egészséges, reális politikai elveknek meggyőző fejtegetései, a helyes politikai iránynak kijelölése volt a legméltóbb válasz a sepsiszentgyörgyi kirohanásra.

Nem kell hozzá nagy bölcsesség, csupán egy kis tisztánlátás, hogy a Justh-féle kirohanásokból és reális politikusainknak, gróf Serényi Béla földművelésügyi miniszternek gróf Zichy János közokt. miniszternek, gróf Tisza Istvánnak, dr. Székely Ferenc igazságügyminiszternek, Berzeviczy Albertnek, s a nemzeti munkapárt más kiváló tagjának legutóbbi beszédeiből megállapítsa, hogy mely párt az, amely hivatva van ebben az országban a vezető, a kormányzó szerepre.

Csak rá kell mutatnunk arra a szomorú tényre, hogy Justh Gyula már most bejelentette, hogy ismét obstrukciót fog csinálni, ami nem jelent egyebet, mint-hogy ő és pártja nem fogja meglőgni a parlamentben a munkát.

Ezzel szemben gróf Serényi Béla Selmechányán a szükséges és hasznos munkának egész lajstromát vette fel programjába, mely mind arra szolgál, hogy a népet gazdagabbá tegye. Gróf Zichy János egri programbeszédében hangoztatta, hogy a politikában csak a megvalósítható ideáloknak van jogosultságuk s az az ideál, amit a kormány meg akar valósítani, a hazának biztos alapokra fektetett fejlődése, Magyarországnak anyagi és kulturális felvirágoztatása és gazdasági fellendítése.

Gróf Tisza István Szatmáron tartott hatalmas beszédében tárgyilagos kritika alá vette Justhéknek és társainak országrontó szereplését, kifejtette, hogy az országot a mai lehetetlen helyzetbe az obstrukció sodorta s ugyanő tette lehetetlenné a koalíció munkásságát.

Ez apró szemelvényből is látható, hogy míg a nemzeti munkapárt tagjai a komoly munkát tüzték ki célul, addig Justh Gyula duhajkodva hirdeti, hogy ebben az országban a parlament nem fog dolgozni, mert ő és társai nem fogják azt megengedni.

Igaz ugyan, hogy ez nem egészen rajtuk mulik, mert a józan, hazafias polgárság undorodva fordul el tőlük s könnyen megeshetik, hogy be se ereszi a duhaj legényeket a törvényhozás csarnokába, ahol a haza érdekében komoly, munkás férfiakra van szükség.

## Választási mozgalmak Torontálban.

Nagybecskerek, április 26.

A vármegyében folyó választási mozgalmakról érkezett mai jelentéseink a következők:

### Dr. Bogdán Zsvikó programbeszéde.

Mint Törökbecséről jelentik, ott szintén tegnap tartotta meg tegnap rendkívüli lelkesedés mellett programbeszédét a törökbecsei választókerület nemzeti munkapárti jelöltje dr. Bogdán Zsvikó.

Dr. Bogdán Zsvikó reggel 8 órakor érkezett a községbe, ahol a vasutnál mintegy ezer főnyi választó várta és fogadta lelkesen.

A vasutnál Ivánovics Iván nagybirtokos üdvözölte a párt nevében, majd a jelölt 160 kocsiból álló menet kíséretében bevonult a községbe, ahol a Royal-szálló udvarán gyűlés volt. A gyűlést Ivánovics Iván nyitotta meg, majd indítványára hivatalosan megalakították a munkapártot, a melynek elnökévé egyhangulag Ivánovics Ivánt, jegyzőjévé Sebestyén Károlyt választották meg.

Ezután dr. Bogdán Zsvikó zajos tetszés és nagy hatás mellett magyar és szerb nyelven elmondotta programbeszédét, végül Ivánovics Iván pártelnök összetartásra buzdította a választókat.

A gyűlés után több száz terítékű lakoma volt, a melyen szintén lelkes ovációban részestették Bogdán Zsvikót.

Dr. Bogdán Zsvikó Törökbecséről Aracsa ment át, ahol hasonlóképpen nagy lelkesedés mellett mondotta el programját.

A törökbecsei kerületben azonkívül föllépett nemzeti munkapárti programmal Rankovics Szilárd végrehajtó is, aki vasárnap Aracson mondott programbeszédét.

### A munkapárt Rudolfsgnádón.

Mint Rudolfsgnádóról jelentik lapunknak, ott tegnapelőtt alakult meg a nemzeti munkapárt. Az alakuló gyűlés iránt a községben általános érdeklődés nyilvánult s a község 200 választópolgára közül 176-an jelentek meg a gyűlésen, akik egyhangú lelkesedéssel alakították meg a nemzeti munkapártot. A gyűlés pártelnökké dr. Kirchner Józsefet választotta meg, jegyzőnek pedig Schummer Sándort s egyhangulag kimondta, hogy Popovics V. István jelöltségét támogatja. A gyűlésből egyuttal üdvözlő táviratot küldtek Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnöknek, Tallián Béla megyei pártelnöknek, dr. Dellimanics Lajos főispánnak és Popovics V. István képviselőjelöltnek.

### Hieronymi Zombolyán.

Nagy politikai vasárnapja lesz május elsején Zombolyának. Ekkor odaérkezik ugyanis Hieronimi Károly kereskedelmi miniszter, aki régebben hosszú ideig volt Zombolya képviselője. A minisztert, aki Pirkner János munkapárti jelölt támogatására érkezik oda, nagy ünnepességgel készülnek fogadni.

A bégaszentgyörgyi kerületből.  
Tordáról jelentik lapunknak: Vasárnap tartotta itt programbeszédét dr. Kardos Samu a bégaszentgyörgyi kerület függetlenségi képviselőjelöltje. A programbeszéd iránt igen gyér volt az érdeklődés, mert a község választópolgárai közül mindössze csak 40-50-en vettek részt rajta. A község választóinak zöme több mint kétszáz választó Bégaszentgyörgyre ment dr. Papp Géza programbeszédére. Akik Tordán maradtak, csak kénytelenségből a vásár miatt maradtak otthon.

### A zichyfalvai kerületből.

Mint Nagygájról jelentik, ott vasárnap tartotta programbeszédét Obicsán Lázár, aki demokrata programmal lépett föl. Földosztásról, pálinkafőző kazánok osztogatásáról beszélt, de a választók nem igen érdeklődtek programja iránt, mert a programbeszédén megjelent harminc kíváncsi ember között mindössze csak 4-5 választó volt. A község választói mind a munkapárti jelölt Karátsónyi Jenő gróf zászlaja alá csatlakoztak, a kit a demokrata jelölt programbeszéde alatt is zajosan éltettek.

### A pancsovai kerületből.

Mint Pancsováról írják, dr. Gráber László ügyvéd, a kinek a Justh párt felajánlotta a jelöltséget, ezt nem fogadta el, hanem kijelentette, hogy a központ megkérdésével maga helyett más jelöltet fog ajánlani.

## A jegyzőegylet közgyűlése.

Nagybecskerek, április 26.

A torontálmegyei községi és köryjegyzők egylete, május hó 8-án tartja Nagybecskereken rendezési közgyűlést, a melyre az egyesület elnöksége a következő meghívót bocsátotta ki:

A torontálmegyei községi és köryjegyzők egylete, valamint a jegyzői nyugdíjintézet által Nagybecskereken a vármegye székházának közgyűlési termében 1910. évi május hó 8. napján délelőtt 11 órakor tartandó tisztújítással összekötött rendezési közgyűlésre s ugyancsak délelőtt 9 órakor tartandó választmányi ülésre az egylet összes tagjait, választmányát és tisztikarát, valamint a nyugdíjintézet tagjait tisztelettel meghívjuk és felkérjük az egyleti tag urakat, hogy ugy a hátralékos, mint folyó évi tagsági díjaikat a közgyűlés napjáiig Orsó Gáspár egyleti pénztárnok urnak Bégaszentgyörgyre elküldeni, esetleg a közgyűlés ideje alatt személyesen kifizetni sziveskedjenek.

A közgyűlés tárgyai:

1. Elnöki jelentés az egylet múlt évi működéséről.
2. Az 1909. évi számadás megvizsgálása.
3. Az 1911. évi költségvetés megállapítása.
4. A D. M. K. E. a 6000 korona alapítvány folyósítását kéri.
5. A jegyzői nyugdíjintézeti alapszabályok módosítása.
6. A központi egyesület javaslata a jegyzői mellékjövödelmeknek a nyugdíjba való beszámítása és a nyugdíjkor határának 40 évről 35 évre való leszállítása.
7. Juhos Ferenc síremlékének felállítására szükséges segély.
8. Az országos központi egylet múlt évi közgyűlési jegyzőkönyve.
9. Az Uj Politika című napilap ajánlása.
10. Stipendiumi alapkamatjövödelmeknek kiutalványozása tárgyában teendő választmányi intézkedés.
11. Tisztújítás.

SZALLITÁSI, BIZOMÁNYI, INCASSO FIOK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKERÉKEN

Iroda: Szerb hitközségi palota.  
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

PERL MÓR ÉS FIA : SZALLITÓK

Iroda: Szerb hitközségi palota  
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsijainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

292-200.11

ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.



aethylalkohol képezi a bu és banatot, felejtető, felvidítő nektárnak ható anyagát, de képezi egyúttal a sok testi, lelki és társadalmi baj kutterforrását képező alkoholizmus alapját is.

Az állam az aethylalkoholra nagy adót vet ki s az alkoholadó nagy jövedelmi forrását képezi az államnak. És éppen ez képezi a fő akadályát annak, hogy az antialkoholikus mozgalmak oly nehezen tudnak célt érni.

Az aethylalkoholt, mint említve volt, nemcsak cukortartalmu anyagok erjesztése után nyerik, hanem cukorra átalakítható anyagokból is s így keményítőből, miért is a keményítő tartalmu anyagok (burgonya, kukorica stb.) is alkalmasak alkohol előállítására, a midőn is először a keményítőből cukor lesz s az így támadt cukor erjed s átalakul alkohollá. Ezen az uton állítják elő a szeszgyárak a rettenetes mennyiségű alkoholt (Spiritus), mely első sorban ipari célra szolgál, de az ezen uton előállított alkohol segítségével a gyümölcsnedvekből készült szesz italokat is utánozzák.

Dr. Fialowski Béla,  
kir. törvsz. orvos.

(Folytatjuk.)

## TÁVIRATOK

### A helyzet.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A nagy politikai vasárnap után egy kis csönd van a politikában. Nagy örömet és általános tetszést kelt azonban a kormánynak az az elhatározása, hogy az adótörvények életbeléptetését elhalasztja. Ezt már Rohonyi Gyula nagybecskereki programbeszédében is jelezte, ma pedig már befejezett tény a kormánynak ez az üdvös, a nép terhein könnyítő elhatározása.

### A miniszterelnök utja.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, K h u e n - H é d e r v á r y Károly gróf miniszterelnök szerdán, vagy csütörtökön a Semmeringről Budapestre érkezik.

### Az adótörvény felfüggesztése.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Lukács László pénzügyminiszter kijelentette, hogy a kormány az új adótörvények, nevezetesen: az általános kereseti adóról, az általános jövedelmi adóról, a közadók kezeléséről s a közszolgáltatások kezeléséről szóló törvények életbeléptetését elhalasztja. A kormánynak ez az intézkedése, amelylyel az előbbi kormány által megalkotott s a népre súlyos terheket rozó adótörvények életbeléptetését felfüggeszti, arról tanuskodik, hogy a kormány a polgárok anyagi helyzetéről lelkiismeretes igazságossággal óhajt gondoskodni. E törvények felfüggesztéséhez új törvény szükséges, melyet megalkotni az új parlamentnek lesz hivatása. Miután pedig a Justh-párt avval fenyegetődik, hogy minden törvényhozási munkát lehetetlenné tesz s így ennek a törvénynek megszavazását is megakadályozza, a választó polgárságnak nagyon alaposan meg kell fontolnia, vajjon szavazatával támogat-e egy olyan politikát, mely az egyeseket is anyagilag súlyosan megkárosítani készül.

### A választási vérengzések.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” ered. távirata.) Orvendetes módon mindenfelől hírek érkeznek arról, hogy az egész társadalom elitéli azokat az anarbisztikus állapotokat, melyek Justhék parlamenti példaadása nyomán az országban az utóbbi időben lábra kaptak. Ide s tova oda fejlődnek az állapotok, hogy fokos nélkül egyes helyeken az utcára lépni sem bátorságos és politikai közéletünk érdemes alakjai mindenfelé ki vannak téve a felizzgatott utcai tömeg szidalmazásának. Semmi kétség benne, hogy rövidesen a művelt társadalom is a hatóságok vállvetett és igen erélyes fellépésének sikerülnie kell, hogy ezeknek a csinytevéseknek, melyek pártkülönbség nélkül úgy látszik összes vezető politikusaink ellen rendeztetnek, egyszersmindenkorra véget vessenek. Az

ország jó hirneve meg nem engedi, hogy a küszöbön álló választási harc kultur-nemzethez nem illő, ilyen ocsmány fegyverekkel vivassék meg.

### A horvát bán a miniszterelnöknel.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Zágrábból sürgönyzik, Tomasics Miklós horvát bán mult éjjel a Semmeringre utazott, hogy K h u e n - H é d e r v á r y gróf miniszterelnökkel tanácskozzék. A bán a miniszterelnökkel a horvát kormányzati ügyekről és a horvátországi választói reformról tárgyal.

### Bánffy Dezső programbeszède.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Bánffy Dezső báró május 7-ikén Szegedre utazik, ahol május 8-ikán programbeszédet mond. Ugyanaznap alakul meg az általános választói jog ligája Szegeden, mely alkalommal ugyancsak Bánffy fog nagy beszédet mondani.

### Justh Gyula erdélyi kortesutja.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” ered. távirata.) Justh Gyula ma fejezi be erdélyi kortesutját. Justh ma reggel Kolozsvárra érkezett, a hol a délutáni gyűlésen beszél.

### Magyar kiállítás Konstantinápolyban.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A Magyar Kereskedelmi Múzeum magyar kiállítást fog rendezni Konstantinápolyban. A kiállításra, melynek előkészületei már nagyban folynak, 150 gyáros jelentkezett.

### Az angol költségvetés.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Londonból sürgönyzik, az alsóház tegnap 328 szóval, 241 ellenében, elfogadta a költségvetést.

### A Marczali-ügy az egyetemen.

**Budapest, április 26.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A Marczali-ügy még mindig nagy izgalmat kelt az egyetemen s állandóan tartanak a nyugtalanságok. A kultuszminiszter kijelentette, hogy ha nem lesz rend, akkor bezárja az egyetemet s a hallgatók a második félévet elvesztik.

### Határidő-üzlet.

**Budapest, április 26.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (májusra) . . . . .	22.92 — —
Buza (októberre) . . . . .	20.52 — —
Rozs (áprilisra) . . . . .	16.24 — —
Zab (áprilisra) . . . . .	13.12 — —
Tengeri (májusra) . . . . .	11.66 — —

## Közgazdaság.

□ A nagybecskereki takaré- és előleg-egylet, f. hó 23-án tartott közgyűlése elfogadta az igazgatóság javaslatát az alaptörke fölemelése iránt. Az egyhangulag elfogadott igazgatósági javaslatot lapunk holnapi számában közöljük.

### A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest) heti jelentése a tőzsdéforgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, április 22.

A tőzsde irányzata a lefolyt héten csaknem mindvégig szilárd és jóformán az összes forgalomba került értékek árfolyamemelkedést érték el. A barátságos alaphangulat a külföldi tőzsdékről érkezett kedvezőtlenebb jelentések dacára sem szenvedett csorbát, s a londoni és newyorki piacon jelentkező feszültebb pénzügyviszonyok sem gyakoroltak mélyebbreható visszahatót.

A bank részvények közül a Magyar Általános Hitelbank részvényei állottak az érdeklődés előterében, mely érdeklődés különféle újabb üzlet tervének hírével hozatott összefüggésbe és az ugy Bécsben, mint helyben jelentkező sürgős kereslet folytán a részvények árfolyama közel 10

koronával emelkedett. Élénk forgalom tárgyát képezték továbbá a Magyar leszámító és pénzváltóbank részvényei is, melyek azonban nem tarthatták fenn az elért legmagasabb árfolyam színvonalát és átmenetileg a hazai bank részvények is némi árjavulást értek el. A „Hermes” magyar általános váltóüzlet részvénytársaság részvényeiben is volt némi forgalom, tekintettel a küszöbön lévő új részvénykibocsátásra; ezen intézet f. hó 18-án megtartott rendkívüli közgyűlésén hozott határozat folytán az új részvények a régi részvényeseknek elővételi jog útján 320 koronás árfolyamon fognak felajánlatni, a körülbelül 415 koronás napi árfolyammal szemben.

Fokozott keresletnek örvendtek a tégla értékek, különösen az István téglagyár részvényei, kapcsolatban azon hírrel, hogy ezen vállalat értékes téglagyártási szabadalom birtokába jutott, továbbá állandóan jó kezek részére vásárlások történtek salgótarjáni köszémbánya részvényeiben, melyeknek árfolyama csak azért nem ért el nagyobb emelkedést, miután a foganatosított vásárlások diszkrét módon és nagy óvatossággal vitett keresztül. A Klotild vegyészeti gyár részvényei, melyek az utolsó osztalék alapul vételével kb. 6%-ot jövedelmeznek, kedvező mérlegbecslésekre és nagyon kielégítő üzletmenet hírére beavatott és komoly kezek részéről nagyobb tételekben vásároltattak.

A budapesti villamos városi vasútrészvényekben a legutóbbi jelentésünkben is szó tárgyává tett vásárlások a lefolyt héten is folytatódottak, minek következtében ezen részvények árfolyama további kb. 30 koronával emelkedett és az élénk kereslettel szemben, dacára az emelkedett árfolyamnak, csak korlátozott mértékben mutatkozott kínálat.

A részvénytársaság szilárdságával szemben a járadékpiac el volt hanyagolva és a 4%-os magyar koronajáradék a legutóbbi kibocsátás aláírás árfolyamán, vagyis 92.50-el került forgalomba; a némileg szilárdabb pénzügyviszonyok a legutóbbi időben e záloglevelek iránti keresletet is csökkentették.

Ki kell emelnünk a sorsjegypiac élénkségét, mely a lefolyt héten különösen a magyar jelzáloghitelbanki konverzionális és Pesti hazai első takarékpénztári sorsjegyek iránt fokozott keresletben jutott kifejezésre.

A hét nevezetesebb árfolyamváltozásai a következők voltak:

	április 15.	április 22.
magyar hitei részvény	817.75	824.50
magyar leszámító és pénzv. részv.	541.50	551.75
István téglagyár részvény	392.—	438.50
budapesti városi villamossági részv.	352.75	381.75
Danubius hajó és gépgyár részv.	393.75	416.50

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

### Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1909. október hó 1-től.

#### Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.  
Pancsováról: délután 5 óra 15 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra  
Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.  
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.  
Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.  
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.  
Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.  
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.  
Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

#### Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 48 p.  
Szegedre: (motorkocs) délután 1 óra 15 perc.  
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.  
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra reggel 3 óra 33 perc.  
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 53 p., délután 5 óra 25 perc.  
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 33 perc.  
Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.  
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.  
Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.  
Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.  
Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.  
Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

# Hirdetmény.

## A Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet bevezette

s e célból egy kiváló életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

### Az üzletág lényege a következő:

A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is fizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egyszersmind életét is biztosítja.

## 15 év elteltével,

amikor az 1 koronás heti befizetés kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis

# 1000 (Egyezer) koronát kézhez kapja.

Amennyiben azonban betevő már az első részlet befizetése után elhalálozna, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik.

Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy

## betétjét kamatos kamataival bármikor kézhez kapja.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagyközönség figyelmét az észszerű takarékoság eme legujabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az összeg, melyet az országban ilyképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál a

## Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság.

254-x 32

139/1910. bvk. sz.

### Árverési hirdetmény.

A fehértemplomi kir. törvényszék 1910. évi 673. szám végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbírósnak 1910. évi V. 78. számú végzése folytán Rancsin Vladimir verseczi lakos javára 284 korona 80 fillér tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1910. évi február 11-ik napján lefoglalt és 1590 kor. 20 fill.-re becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Szerbitében alperes üzletében s lakásán leendő megtartására határidőül 1910. évi május 7-ik napjának d. e. 9 órája kitűzetik az 1910. évi V. 78/2. sz. a. kelt végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: kukorica, lovak, kocsik, bolti felszerelvények, vegyes- és rövidáru cikkek. Nagybecskerek, 1910. évi április 9.

Kiss István,  
kir. bírósági végrehajtó.

### Kiadó lakás.

Az Écskai-utca sarkán 1779. sz. volt Gligorievits-féle házban egy 2 utcai szoba, konyha, éléskamra és fűskamrából álló lakás f. év május 1-re kiadó.

343-1.1

342-1.1

### Hirdetmény.

Rudolfsgnád község tlkvi betétjei az 1886: XXIX. t.-c., az 1889: XXXVIII., az 1891: XVI. t.-c. és az 1897. évi 47532. sz. igazságügyminiszteri utasítás értelmében elkészülvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tételük közé:

1. Hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-c. 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban és az 1891: XVI. t.-c. 15. §. a) p.-ban foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889: XXXVIII. t.-c. 7. §-a és az 1891: XVI. t.-c. 15. §. b) p. alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutatják, evégből törlési kereseteket, azok pedig, akik valamely teherítél átvételének az 1886: XXIX. t.-c. 22. §-ai, illetve az 1889: XXXVIII. t.-c. 15. §-a és az 1897. évi 47532. sz. igazság. min. utasítás 71. §. 4. p. s a 83. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket 6 hónap alatt, vagyis 1910. évi október 25-ik napjáig bezárólag a tlkvi hatósághoz nyújtásuk be, mert az e meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. Hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t.-c. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat 6 hónap alatt, vagyis 1910. évi okt 25-ik napjáig bezárólag a tlkvi hatósághoz benyújtásuk, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után

344-3.1

ellentmondásuk nem fog többé figyelembe vétetni.

3. Hogy mindazok, akik az 1. és 2. p.-ban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat, vagyis 1886: XXIX. t.-c. 12. §-a alapján történt felvétel esetén jogukat általában bármely irányban sértve vélik — ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek tartják — e tekintetben felszólamlásukat tartalmazó kérvényüket e tlkvi hatósághoz 6 hónap alatt, vagyis 1910. évi október 25-ik napjáig bezárólag nyújtásuk be, mert e meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvényrendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a tlkvi hatóságnál átvehetik.

Vége ezennel közzétételük, hogy Rudolfsgnád község eddigi vezetett tlkvi hatályon kívül helyezett és hogy tlkvi ügyeinek ellátása és a tlkveinek vezetése 1910. évi április 5-ik napjától kezdve az 1855 évi dec. 15-ről kelt tlkvi rendelet és az erre vonatkozó későbbi törvények és rendeletek értelmében történik.

Kelt Perlaszon, 1910. évi április hó 5-ik napján, a kir. járásbírósnak, mint tlkvi hatóságnál.

Bodnár Gábor,  
kir. albiró.

A kiadmány hitelűl:  
Wappler Gusztáv,  
kir. tlkverető.